

Số/No: ~~153-1~~ /2019/QĐ-NHSV-TGD

## QUYẾT ĐỊNH - DECISION

(V/v: Phương án vay vốn và Phương án sử dụng vốn vay/ The plan of borrowing and using loan)

### TỔNG GIÁM ĐỐC CÔNG TY TNHH CHỨNG KHOÁN NH VIỆT NAM THE GENERAL DIRECTOR OF NH SECURITIES VIETNAM CO., LTD

- Căn cứ Thông tư số 210/2012/TT-BTC ngày 30/11/2012 về hướng dẫn về thành lập và hoạt động Công ty chứng khoán và Thông tư số 07/2016/TT-BTC ngày 18/01/2016 về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư 210/2012/TT-BTC ngày 30/11/2012;  
*Pursuant to Circular 210/2012/TT-BTC dated 30 November 2012 guiding establishment and operation of Securities Company and circular 07/2016/TT-BTC dated 18/01/2016 on amendments and supplements to certain articles of the Circular 210/2012/TT-BTC dated 30 November 2012;*
- Căn cứ Điều lệ của Công ty TNHH Chứng khoán NH Việt Nam;  
*Pursuant to the Charter of NH Securities Vietnam Co., Ltd*
- Căn cứ Quyết định ngày ...../...../2019 của Chủ sở hữu Công ty TNHH Chứng khoán NH Việt Nam  
*Base on the Decision of The Owner of NH Securities Vietnam Co., Ltd dated ...../...../2019*
- Căn cứ Nghị quyết số 102/2019/NQ-NHSV-HĐTV ngày 24/04/2019 của Hội đồng thành viên Công ty TNHH Chứng khoán NH Việt Nam;  
*Base on the Decision of The Members' Council of NH Securities Vietnam Co., Ltd dated 24/04/2019*

## QUYẾT ĐỊNH/ DECISION

**Điều 1:** Vay 99 tỷ của Ngân hàng TNHH MTV Woori Việt Nam - Chi nhánh Thái Nguyên của Công ty TNHH Chứng khoán NH Việt Nam (NHSV).

*Article 1: Borrowing 99 billion VND of Woori Bank Vietnam Limited - Thai Nguyen Branch of NH Securities Vietnam Co.,Ltd.*

**Điều 2:** Mọi sửa đổi, bổ sung, thay thế Quyết định này do Tổng Giám Đốc Công ty TNHH Chứng khoán NH Việt Nam xem xét, quyết định phù hợp với quy định của pháp luật và quy định của Công ty trong từng thời kỳ

*Article 2: All amendments, supplements and replacements of this Decision shall be considered and decided by the General Director of NH Securities Vietnam Co., Ltd in accordance with the provisions of law and the Company's regulations from time to time.*

**Điều 3.** Phòng Tài Chính – Kế toán, Phòng Kiểm soát nội bộ và rủi ro và các phòng ban/ cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành quyết định này. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

*Article 3. Finance & Accounting Department, Internal Control & risk Department and related Units/ Individuals are responsible for implementing this decision. This decision takes effect from the date of signing.*

**Nơi nhận/ Received:**

- VT/ Archive,
- Chi nhánh/ Branch,

**TỔNG GIÁM ĐỐC**  
**The General Director**  
**Moon Young Tae**